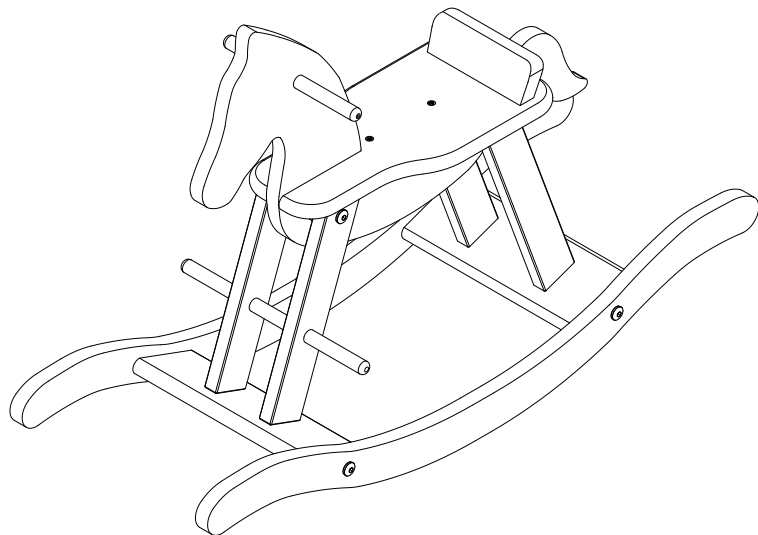


D



Aufbauanleitung

Assembly plan

Instructions de montage

Istrucciones de montaje

Istruzioni di montaggio

Montagevoorschrift



Serien Nr.
Serial No.
No. série
Serie No.
No. serie
Seriennummer

Schaukelpferd 'Pinolino' mit Ring, weiß/natur

Rocking horse 'Pinolino' with ring, white/natural • Cheval à bascule 'Pinolino' avec anneau, blanc/naturel • Caballo balancín 'Pinolino' con anillo, blanco/natural • Cavallo a dondolo 'Pinolino' con anello, bianco/naturale • Hobbelpaard 'Pinolino' met ring, wit/naturel



Art.-Nr. • Item No. • N° d'art. 24 24 58

Vollmassiv: Buche, weiß lackiert und unbehandelt • Fully solid wood: Beech, white lacquered and untreated • Complètement massif: Hêtre, laqué blanc et non traité • Macizo entero: Haya, laqueada blanco y no tratado • Completamente massello: Faggio, laccato bianco e non trattato • Volmassief: Beukenhout, wit gelakt en onbehandeld

Für Kinder bis 20 kg! • For children weighting less than 20 kg (44 lbs)! • Pour les enfants pesant moins de 20 kg! • ¡Para niños de lo máximo 20 kg! • Per bambini di massimo 20 kg! • Voor kinderen tot 20 kg!

Empfohlen für Kinder ab 9 Monaten • Recommended for children over 9 months • Recommandé pour des enfants à partir de 9 mois • Recomendado para niños de 9 meses • Consigliato per bambini da 9 mesi • Aanbevolen voor kinderen vanaf 9 maanden

WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN! - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Achtung! Sturzgefahr. Lassen Sie Kinder unter 36 Monaten nicht unbeaufsichtigt sitzen oder spielen.

D Sehr geehrte Kunden!

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel aus massivem Holz entschieden haben. Wir von Pinolino haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt hergestellt. Dabei haben wir ausschließlich europäische Hölzer aus gesicherten Beständen verarbeitet. Die von uns verwendeten Lacke, Öle Leime und Stoffe sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

Sicherheitshinweis:

Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt auf dem Schaukelpferd sitzen!

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Schrauben dürfen nicht lose sein, weil sich ein Kind Körperteile quetschen kann oder Kleidung (z.B. Schnüre, Halsketten, Bänder, Puppen usw.) sich verfangen kann. Es könnte die Gefahr der Erdrückung bestehen.

Unfälle oder Zwischenfälle treten häufig dann auf, wenn ein Spielzeug von einem Kind benutzt wird, für das es nicht bestimmt ist, oder wenn es für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet wird. Spielzeuge oder Spiele sollten daher mit großer Umsicht und unter Berücksichtigung der geistigen und körperlichen Entwicklung des Kindes ausgewählt werden.

Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in der unmittelbaren Umgebung des Schaukelpfers.

Beachten Sie bitte:

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden.

Montagehinweise:

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht.

Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

Das Schaukelpferd ist nicht zu benutzen, wenn irgendein Teil defekt ist, abgerissen ist oder fehlt. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente / Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren!

Achtung:

Heben Sie die Aufbauanleitung und die Inbusschlüssel für eine spätere Demontage bzw. Montage gut auf.

Pflege:

Mit einem trockenen Fensterleder oder einem weichen, flusenfreien Baumwolltuch abwischen. Näheres dazu finden Sie auch unter www.pinolino.de.

Was Sie sonst noch wissen sollten:

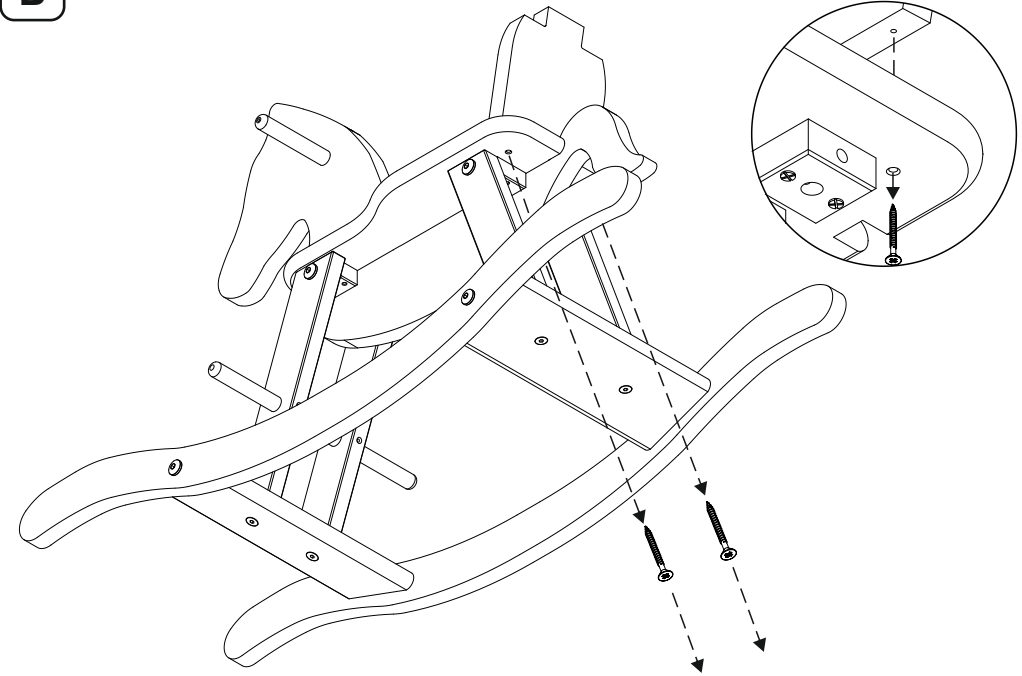
Das Schaukelpferd ist aus massivem Holz gefertigt. Holz ist ein Naturprodukt. Unregelmäßigkeiten in Struktur und Farbe sind typische Merkmale dieses Naturmaterials. Sie begründen daher keinen Mangel.

Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

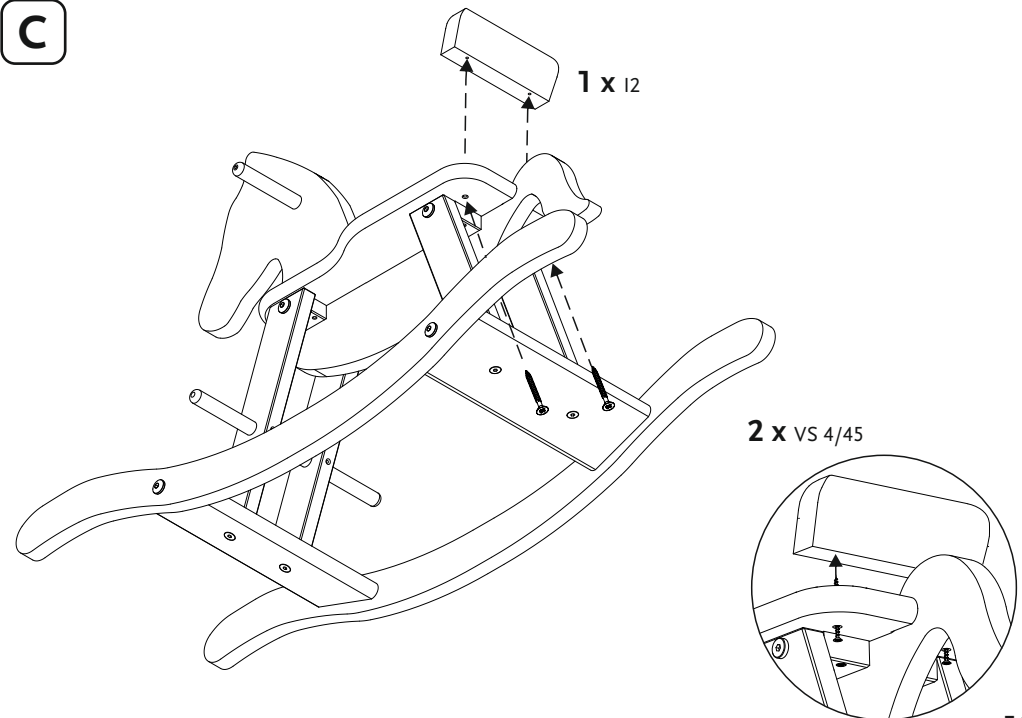
Im Servicefall:

Sollte es trotz ständiger Produktionsüberwachung zu einem Mangel kommen, so kreuzen Sie das entsprechende Bauteil auf dieser Aufbauanleitung bitte deutlich an. Drucken Sie sich von unserer Webseite, www.pinolino.de, das Servicefall-Kontaktformular aus. Beschreiben Sie kurz den Fehler bzw. das Problem. Senden Sie die vollständige Aufbauanleitung, die Kopie des Kaufbelegs, sowie das ausgefüllte Kontaktformular-Servicefall, mit Angabe der Seriennummer (diese finden Sie auf dem Karton, auf der Aufbauanleitung und am Artikel), an unsere unten genannte Adresse.

B



C



Der Ring ist später abzuschrauben.

Later, the side handles are to be removed.

L'anneau pourra être démonté plus tard.

Anillo puede ser desmontado después.

L'anello può essere smontato in seguito.

De ring kan later losgeschroefd worden.

• Bei anmontierter Rückhaltevorrichtung nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen.

• Not suitable for children older than 36 months if the backrest assembly is mounted.

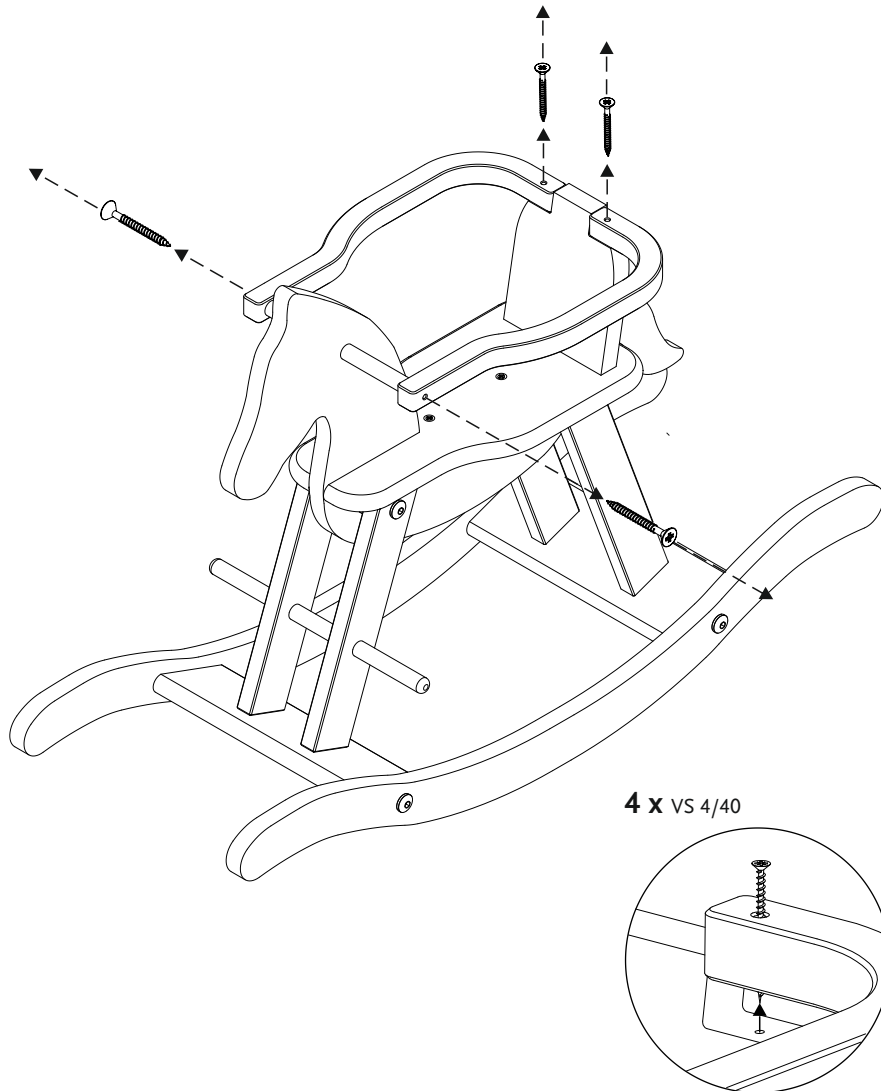
• Ne permettez pas aux enfants de plus de 36 mois de l'utiliser si les anneaux et le haut dossier sont montés.

• De no utilizarse para niños más grandes que 36 meses, si el espaldo alto y los anillos se encuentran montados.

• Non utilizzare per i bambini più grandi di 36 mesi, se la spalliera alta e gli anelli sono montati.

• Niet voor kinderen boven de 36 maanden gebruiken als de hoge zitting en ringen gemonteerd zijn.

A



4 x VS 4/40

**OHNE RÜCKSENDUNG DIESER AUFBAUANLEITUNG UND DES KAUFBELEGS
ERFOLGT KEINE ANERKENNUNG EINER EVENTUELLEN REKLAMATION.**

**WITHOUT RECONSIGNMENT OF THIS ASSEMBLY PLAN AND OF THE RECEIPT,
POSSIBLE COMPLAINTS WILL NOT BE TAKEN INTO CONSIDERATION.**

**SANS CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET UNE COPIE DE LA FACTURE OU DE LA
QUITTANCE
D'ACHAT UNE ÉVENTUELLE RÉCLAMATION NE SERA PAS PRISE EN
CONSIDÉRATION.**

**SIN VUELTA DE LA PRESENTE INSTRUCCIÓN DE MONTAJE Y DEL RECIBO
UNA POSIBLE QUEJA NO SIGUE SER TENIDA EN CUENTA.**

**SENZA LA RICONSEGNA DEL PRESENTE LIBRETTO DI ISTRUZIONI E DELLA
FATTURA, GLI EVENTUALI RECLAMI NON SARANO PRESI IN CONSIDERAZIONE.**

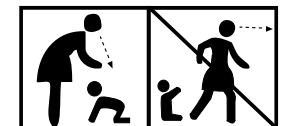
**ZONDER TERUGGAVE VAN DEZE MONTAGEAANWIJZING EN VAN DE KWITANTIE
ZAL EEN EVENTUELE KLACHT NIET IN BEHANDELING WORDEN GENOMEN.**

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit Ihrem Pinolino-Schaukelpferd • We wish you much joy with your Pinolino rocking horse • Nous vous souhaitons de profiter au mieux de votre acquisition • Deseamos a gozarse de artículo Pinolino • Vi auguriamo di godervi in pieno il prodotto Pinolino • Wij hopen dat u geniet van uw Pinolino produkt

- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt!
- Do not leave your child unattended!
- Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance!
- ¡No dejen el niño con falta de vigilancia!
- Non lasciare mai il bambino incustodito!
- Laat uw kind nooit zonder toezicht!

Hergestellt von • Manufactured by •
Fabriqué par • Producido por •
Prodotto da • Vervaardigd door:

Pinolino
Kinderträume GmbH
Sprakeler Str. 397
D-48159 Münster
Fax +49-(0)251-23929-88
service@pinolino.de
www.pinolino.de



IMPORTANT - PLEASE READ CAREFULLY! - KEEP FOR FUTURE REFERENCE



Dear clients,

We are glad that you have chosen this premium product made of solid wood. We, the Pinolino staff, have manufactured this item with greatest care. In doing so, we have exclusively used European timbers from certified forest stands. The lacquers, oils, glues and fabrics that were used are eco-friendly and comply with the strict European safety standards.

To spare you unnecessary effort, carefully read the assembly instructions first. Check whether you have all the parts and study the illustrations carefully before you start the assembly. Improper handling or assembly and especially construction alterations will void all warranty claims.

Safety requirements:

Do not leave the child unattended on the rocking horse!

Please check regularly that the screws are well tightened. The screws should not be loose, as a child could squeeze certain parts of the body or catch items of clothing (e.g. laces, necklaces, bands, dolls etc.). This might present the hazard of strangulation.

Accidents or incidents often occur when a toy is used by a child for whom it is not meant, or if it is used for other purposes than the ones for which it is intended. Therefore, toys and games should be chosen carefully, whilst taking into account the physical and intellectual development of the child.

Take into consideration the risks of open fires and other strong heat sources like electric heaters, gas stoves etc. in the close proximity of the rocking horse

Please note:

Use only original accessories and spare parts from the producer or from the providers.

Assembly instructions:

Please take into consideration that the parts should be assembled on an even, flat surface. Make sure that the article is not inclined. In order to protect the article and the floor, we recommend using the packaging of the article as underlay during the assembly.

Do not use the rocking horse if single parts are broken, torn or missing. Synthetic bags or other synthetic elements/wrappings should be immediately removed or kept out of the reach of children.

Warning:

Keep the assembly plan and the hex keys for future disassembly or assembly.

Maintenance:

Wipe with a dry leather or with a soft cotton lint-free material. Also find details on www.pinolino.de.

What else you should know:

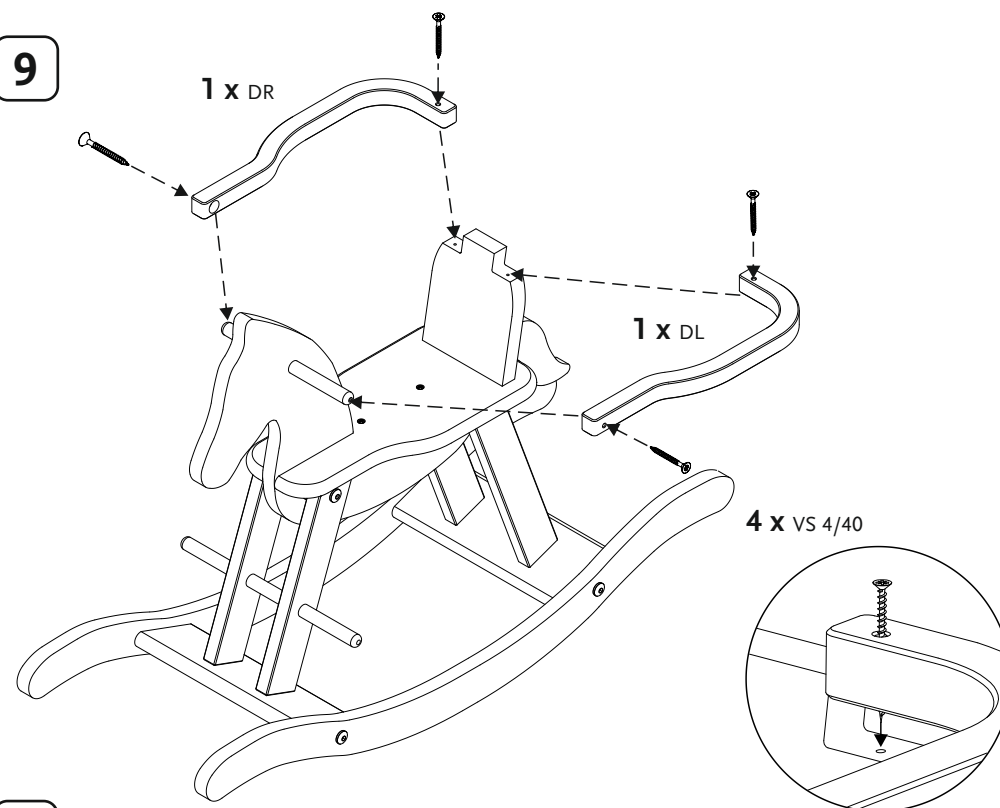
The rocking horse is made of solid wood. Wood is a natural product; irregularities in structure and colour are typical features of this natural product and will thus not constitute a flaw.

In producing our furniture and toys we only use oils, varnishes and glazes that do not pose a health hazard and are appropriate for children's furniture. As a result of the production process, new furniture can sometimes retain a specific odor. To counter this harmless inconvenience we recommend repeated venting.

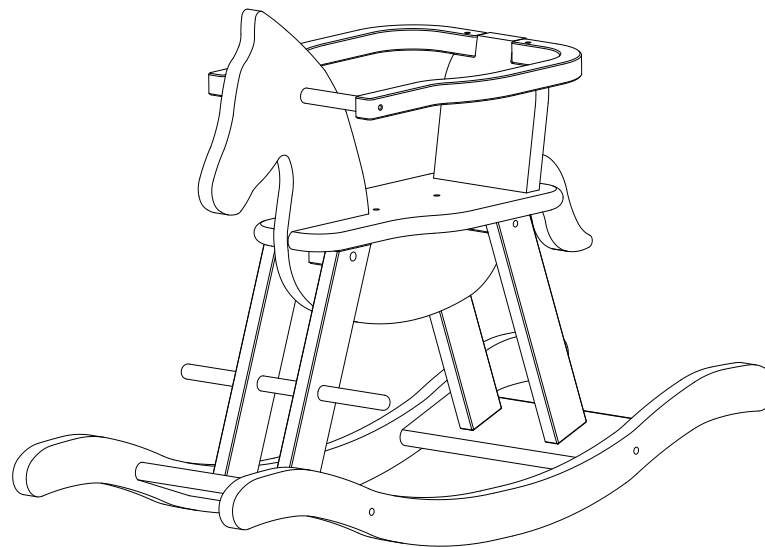
For service cases:

If, despite constant supervision of the production process, a flaw should turn up, please mark the respective part clearly in this assembly plan. Print the Customer Service contact form from our website, www.pinolino.de. Shortly describe the flaw or the problem. Send the complete assembly plan, a copy of the receipt and the Customer Service contact form, which you have filled in, with the specification of the serial number (it can be found on the packaging, on the assembly instructions and on the article), to our address below.

9



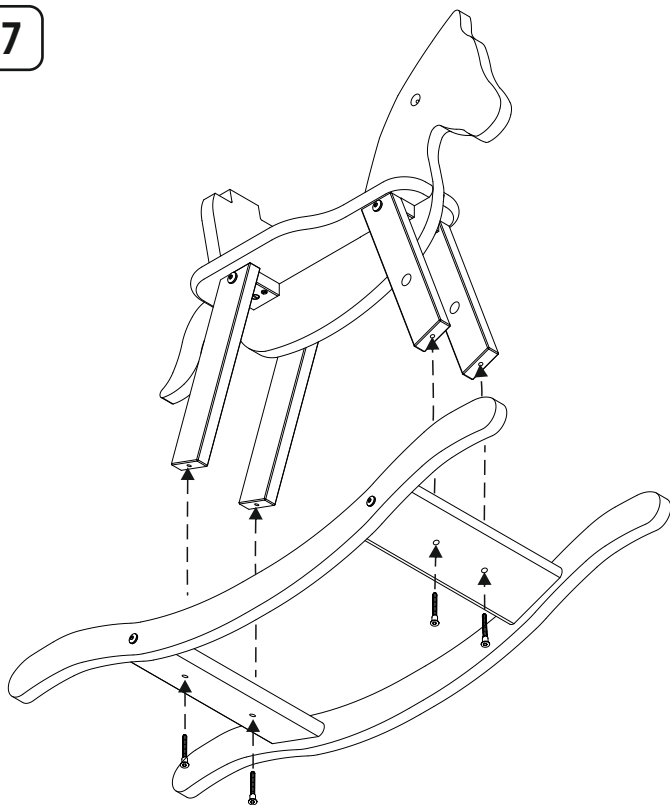
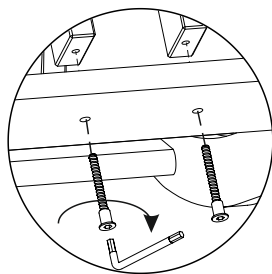
10



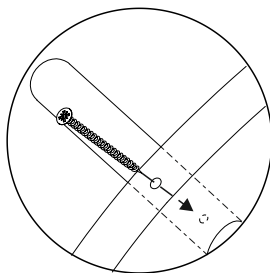
7

4 x VES 7/50 und • and • et • y • e • en

1 x WI 4

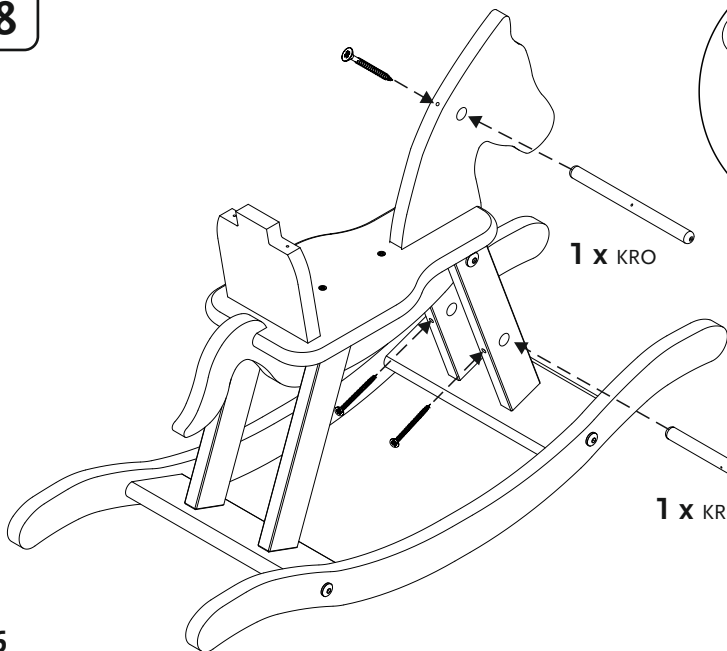


3 x VS 4/40



1 x KRO

1 x KRU



IMPORTANT-LIRE ATTENTIVEMENT! A GARDER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Attention! Danger de chute. Ne pas laisser les enfants de moins de 36 mois s'asseoir ou jouer sur le jouet sans surveillance.

F Chers clients,

Nous vous remercions pour avoir acheté cet article de haute qualité en bois massif. Nous avons produit cet article avec le plus grand soin. On n'utilise que du bois provenant de forêts exclusivement européennes et contrôlées comme étant durablement gérées, où pour chaque arbre coupé, un arbre équivalent est planté. Les laques, les huiles, les adhésifs et les textiles utilisés sont écologiques et correspondent aux normes européennes de sécurité.

Pour vous épargner tout effort inutile nous vous recommandons de lire attentivement et intégralement ces instructions de montage. Assurez-vous de la présence dans le paquet de tous les composants listés ci-dessous, avant de commencer les opérations de montage. En cas de manipulation défectueuse, particulièrement dans les cas où les instructions de montage ne sont pas respectées, la garantie sera annulée.

Consignes de sécurité:

Ne laissez pas l'enfant sans surveillance sur le cheval à bascule!

Veuillez vous assurer régulièrement que toutes les vis sont bien serrées. Les vis ne doivent pas être desserrées, parce qu'un enfant peut se coincer ou des vêtements (p. ex. lacets, colliers, bandes, poupées etc.) peuvent s'empêtrer. Il peut exister le risque d'étranglement.

Les accidents et les incidents apparaissent le plus souvent au moment où le jouet est utilisé par un autre enfant que celui auquel il est destiné ou quand il est utilisé à une autre fin que celle pour laquelle il a été conçu. Les jouets et les jeux doivent être choisis attentivement, en fonction du niveau de développement physique et mental de l'enfant.

Pensez aux risques liés aux feux ouverts ou à d'autres sources de fortes chaleurs, comme les radiateurs électriques, les chauffages à gaz etc. à proximité immédiate du cheval à bascule.

Attention:

Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles recommandées par le producteur ou fournisseur.

Indications de montage:

Faites attention que le montage soit fait sur une surface plane. Assurez-vous que l'article ne penche pas.

Afin de protéger l'article et votre plancher, nous vous conseillons de utiliser l'emballage extérieur comme une sous-couche.

Ne pas utiliser le cheval à bascule si l'une de ses parties est cassée, endommagée ou manquante. Enlever le papier et le plastique d'emballage et mettez les immédiatement hors de la portée des enfants!

Attention:

Veuillez conserver soigneusement le manuel de montage et la clé à six pans pour un montage ou un démontage ultérieur.

Entretien:

Essuyer avec une peau de chamois sec ou un chiffon de coton doux, non pelucheux. Vous pouvez trouver plus de détails aussi sur www.pinolino.de.

Autres choses que vous devez savoir:

Le cheval à bascule est fabriqué en bois massif. Le bois est un produit naturel et les irrégularités de structure et de couleur sont des caractéristiques typiques de cette matière naturelle. Ainsi, celles-ci ne doivent pas être considérées comme défauts et ne constituent pas un motif permettant de justifier une réclamation.

Pour la fabrication de nos meubles et de nos jouets, nous utilisons exclusivement des vernis, des lasures et des huiles sans danger pour la santé et qui convient particulièrement pour meubles d'enfants. Parfois il se peut qu'en raison du mode de production les meubles neufs dégagent une odeur. En ce cas pour contrecarrer cette odeur inoffensive, nous vous conseillons d'aérer plusieurs fois la pièce.

Service:

Si malgré une surveillance constante de nos produits, un défaut est constaté, veuillez cocher le composant concerné dans ce manuel de montage. Veuillez imprimer le formulaire de contact de notre site www.pinolino.de. Décrivez brièvement le défaut ou bien la problème. Envoyez ces instructions de montage, une copie de la facture et aussi le formulaire Service complété, avec le numéro de série (qui vous trouvez sur le carton, sur les instructions de montage et sur l'article même), à l'adresse indiquée ci-dessous.

¡IMPORTANTE - LEERSE ATENTAMENTE! - GUARDAR PARA UTILIZACIÓN POSTERIOR

¡Advertencia! Riesgo de caída. No dejar a niños menores de 36 meses sentados o jugando desatendidos.

ES Muy estimados clientes,

Nos proporciona sumo placer de haber elegido este artículo de calidad de madera maciza. Nosotros, el equipo Pinolino, lo hemos realizado con el más alto cuidado. Hemos utilizado solamente madera de arbolados europeos seguros. Los barnices, aceites, adhesivos y tejidos utilizados son ecológicos y corresponden con las normas estrictas de seguridad de la Unión Europea.

Para evitar el esfuerzo inútil, leen previo las instrucciones de montaje atentamente. Comprueben si las piezas entregadas son completas y estudien atentamente los imágenes antes de comenzar el montaje. El empleo no correspondiente, el montaje incorrecto y especialmente las modificaciones constructivas del artículo pueden tener como consecuencia la pérdida de la garantía.

Recomendación para seguridad:

¡No dejen el niño sentado sobre el caballito con falta de vigilancia!

Les rogamos se aseguren a regularidad si los tornillos se encuentran apretados. Los tornillos no deben ser ligeros porque el niño podría aplastar partes de su cuerpo o puede coger sus vestidos (ej. cordones, cadenas de cuello, bandas, muñecas etc.) Podría existir el peligro de estrangulación.

Los accidentes o incidentes aparecen muchas veces entonces cuando un juguete es empleado por otro niño, que él a que es asignado o en caso en que es empleado para otros fines que él inicial. Los juguetes y juegos deben ser elegidos con gran prudencia y tomando en cuenta el desarrollo mental y físico del niño.

Tomen en consideración el riesgo de una fuente de fuego abierto u otras fuentes poderosas de calor como radiadores eléctricos, estufa a gas etc. en el acercamiento del artículo!

Tengan en cuenta de las siguientes:

Utilizen solamente accesorios y repuestos originales del productor o distribuidor.

Indicaciones para montaje:

Asegúrense que el montaje está efectuado sobre un plano liso e horizontal. El artículo no debe ser inclinado.

Para proteger el artículo o suelo de rascaduras les recomendamos a montar el artículo sobre su embalaje.

No utilizen más el artículo si algunas de las piezas faltan, están rotas, agrietadas o deterioradas. Las bolsas de plástico y otros elementos del material plástico/embalaje serán inmediatamente apartados o no quedarán en la mano de los niños.

Atención:

Guardar a cuidado las instrucciones de montaje y llave hexagonal para un desmontaje o montaje, montaje posterior respectivamente.

Cuidado:

Se borra con una piel para vidrios seca o con un material de algodón suave, sin motas. Uds pueden buscar detalles también en www.pinolino.de.

Que necesitan Uds saber más:

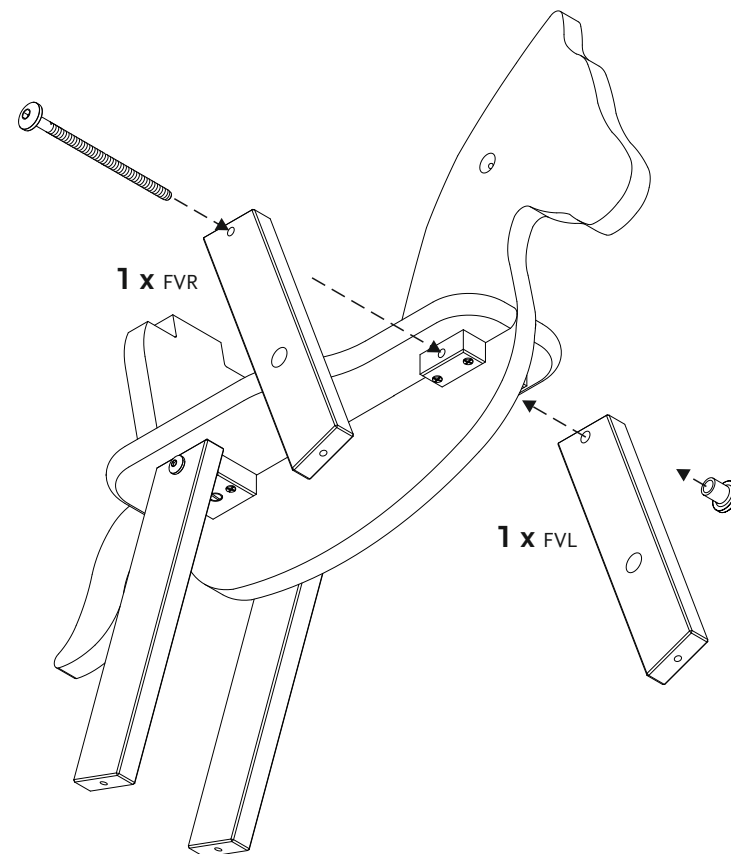
El artículo es ejecutado de la madera maciza. La madera es un producto natural, y las irregularidades de estructura y color son características para este material natural. Por eso, ellas no representan un defecto.

En la ejecución del mobiliario y nuestros juguetes se emplean exclusivamente aceites, barnices y rochas que no dañan a la salud y que son especialmente recomendados al mobiliario para niños. En los casos raras, por motivo del proceso de producción, el mueble nuevo puede emanar olores específicos. Para apartar este olor otramete dicho inofensivo, recomendamos una ventilación reiterada.

Quejas:

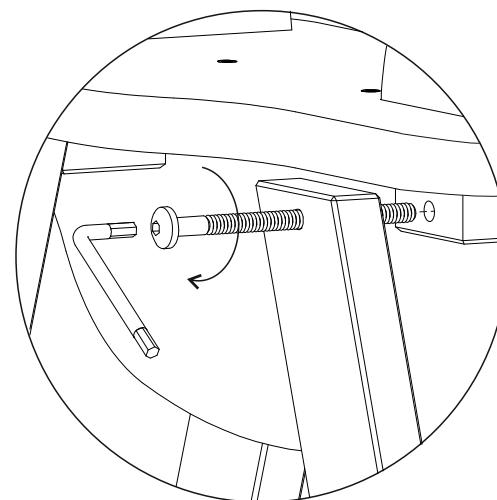
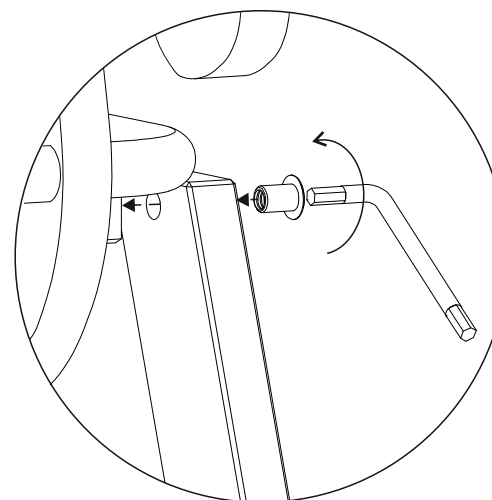
Si a pesar de la vigilancia continua del proceso de producción encuentran Uds un defecto, les rogamos de circuir en claro dicho elemento sobre la presente instruccion de montaje. Imprimen el formulario de contacto para quejas de nuestro sitio, www.pinolino.de. Describan en resumen el defecto o problema. Envien la instrucción de montaje, la copia del recibo así como el formulario de contacto para quejas llenado, junto con el número de serie (que lo encuentran sobre la caja, sobre la instrucción de montaje y también sobre el artículo) en la dirección de más abajo.

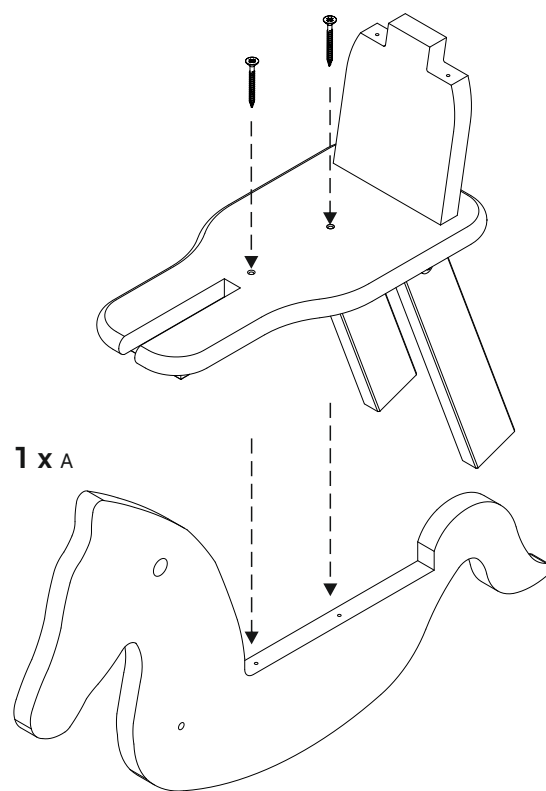
6



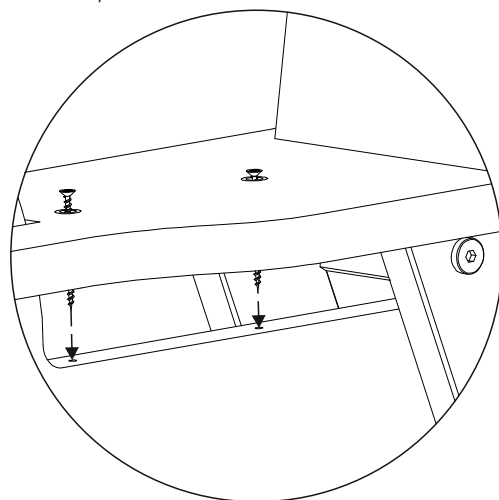
1 x W 6,9/12 und • and • et • y • e • en
1 x WI 5

1 x VF 6/100 und • and • et • y • e • en
1 x WI 4





2 x VS 4/45



IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE! - CONSERVARE PER FUTURE UTILIZZAZIONI

Avvertenza! Rischio di caduta. Non lasciare senza sorveglianza bambini di età inferiore a 36 mesi mentre siedono o giocano.

IT

Gentili clienti,
Complimenti per aver scelto questo prodotto di qualità, realizzato in legno massello. Noi, il personale della Pinolino, lo abbiamo creato con massima cura. Nel farlo, abbiamo utilizzato esclusivamente legnami europei forestali certificati. Le vernici, gli oli, le colle e i tessuti utilizzati sono ecologici e conformi alle severe norme di sicurezza dell'Unione Europea.

Per risparmiarvi fatica inutile, prima leggete attentamente le istruzioni di assemblaggio. Controllate se vi sono stati consegnati tutti i pezzi e studiate attentamente le illustrazioni prima di iniziare l'assemblaggio. L'uso inadeguato o l'assemblaggio errato e, in particolare, le alterazioni costruttive del prodotto dovute al montaggio possono portare alla decadenza della garanzia.

Requisiti di sicurezza:

Non lasciare il bambino incustodito sul cavallo!

Assicurarsi regolarmente che tutte le viti siano ben serrate. Esse non devono essere lente in quanto il bambino potrebbe schiacciarsi parti del corpo o gli indumenti si potrebbero impigliare (es. Cordoni, catenine, nastri, bambole ecc.). potrebbe esserci pericolo di strangolamento.

Gli incidenti o gli accidenti si verificano spesso quando un giocattolo viene utilizzato da un altro bambino che quello a cui è destinato o se viene utilizzato per fini diversi da quello previsto. I giocattoli ed i giochi devono essere scelti con grande cura e tenendo conto dello sviluppo mentale e fisico del bambino.

Prendere in considerazione il rischio di una fonte di fuoco aperto o altre fonti di calore intenso, come riscaldatori elettrici, stufe a gas ecc. nelle vicinanze del prodotto.

Si prega di notare:

Utilizzare soltanto accessori o pezzi di ricambio originali dal produttore o dal fornitore.

Indicazioni per l'assemblaggio:

Assicurarsi che l'assemblaggio sia eseguito su una superficie liscia ed orizzontale. Il prodotto non deve essere inclinato.

Al fine di proteggere il prodotto ed il pavimento da graffi, consigliamo di utilizzare la confezione del prodotto durante l'assemblaggio, come sottofondo.

Non utilizzare più il prodotto se alcuni pezzi danneggiati, rotti, crepati o mancano del tutto. I sacchetti in plastica o altri elementi in plastica / confezioni devono essere rimossi immediatamente e tenuti fuori dalla portata dei bambini!

Attenzione:

Conservare con cura le istruzioni di assemblaggio e la chiave a brugola per un eventuale smontaggio, ossia futuro assemblaggio.

Manutenzione:

Si pulisce con pelle per vetri asciutta o con un panno in cotone morbido, con non lascia fili. Per maggiori dettagli si veda anche www.pinolino.de.

Che altro si deve sapere:

Il prodotto è realizzato in legno massello. Il legno è un prodotto naturale, e le irregolarità di struttura e di colore sono caratteristiche tipiche di questo materiale naturale; pertanto esse non dovrebbero essere considerate dei difetti.

Per la fabbricazione dei nostri mobili e giocattoli utilizziamo soltanto oli, vernici e coloranti che non rappresentano un pericolo per la salute. Raramente, a seguito del processo di produzione, i mobili nuovi possono avere un odore specifico. Per contrastare questi odori d'altronde innocui, vi consigliamo di ventilare ripetutamente la stanza.

Servizio:

Se, nonostante la costante sorveglianza del processo di produzione, un difetto dovesse rilevarsi, si prega di indicare il rispettivo componente in modo chiaro nel presente libretto di istruzioni. Stampare il modulo di contatto del Servizio Clienti dal nostro sito web, www.pinolino.de. Descrivere in modo breve il difetto o il problema. Inviare il libretto di istruzioni completo, una copia della fattura e il modulo di contatto del Servizio Clienti che avete precedentemente compilato, indicando anche il numero di serie (si trova sulla confezione, sulle istruzioni di montaggio e sul prodotto stesso), al nostro indirizzo indicato sotto.

BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN! VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN

Waarschuwing! Risico op vallen. Laat kinderen jonger dan 36 maanden niet zonder toezicht zitten of spelen.



Geachte klanten,

Wij verheugen ons erop dat u voor dit kwaliteitsproduct van massief hout heeft gekozen. Wij, de Pinolino-team hebben dit artikel zorgvuldig gemaakt. Wij hebben uitsluitend hout van veilige Europese arboreta. De gebruikte lakken, oliën, lijmen en stoffen zijn milieuvriendelijk en voldoen aan de strenge veiligheidsnormen van de Europese Unie.

Om onnodige inspanning te besparen, leest u eerst zorgvuldig de montageaanwijzing. Controleer eerst dat alle onderdelen geleverd zijn en kijk zorgvuldig naar de beelden voordat u de montage begint. Oneigenlijk gebruik, onjuiste montage en vooral veranderingen in de samenstelling van het artikel kunnen het verval van de garantie als gevolg hebben.

Veiligheidsaanwijzing:

Laat het kind niet zonder toezicht op het hobbelpaard zitten!

Zorg regelmatig ervoor dat de schroeven vast zitten. De schroeven moeten niet los te zijn, omdat het kind zich zou kunnen bezeren of zijn kleding zou kunnen blijven haken (snoeren, halskettingen, poppen, etc). Pas op voor het verstikkingsgevaar.

Ongevallen of incidenten komen vaak voor als een speelgoed wordt gebruikt voor een kind voor wie het niet bedoeld is of het wordt gebruikt voor andere doeleinden dan het oorspronkelijke doel. Speeltuigen en spelen dienen voorzichtig worden gekozen en rekening houdend met de geestelijke en lichamelijke ontwikkeling van het kind.

Zorg ervoor dat het hobbelpaard niet in de nabijheid van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmingstoestel, gaskachel geplaatst is!

Let op:

Alleen originele onderdelen en toebehoren van de producent of leverancier gebruiken.

Montagetips:

Zorgt u ervoor dat de montage op een vlakke, waterpas vloer wordt gedaan. Het artikel moet niet scheef staan.

Ter bescherming van het artikel en van uw vloeren tegen krassen, raden wij u aan om bij de montage de verpakking ter bescherming te gebruiken.

Artikel niet gebruiken als sommige onderdelen ontbreken, gebroken, gebarsen of beschadigd zijn. Plastic zakken en andere kunststof elementen / verpakkingen onmiddellijk verwijderen en buiten bereik van de kinderen zetten!

Let op:

De montageaanwijzing en de inbussleutel zorgvuldig bewaren voor een latere demontage, respectievelijk montage.

Onderhoud:

Met een droge zeemlap of met een zachte katoendoek, zonder plujsjes schoonmaken. Nadere informatie kunt u ook op www.pinolino.de vinden.

Wat moet u nog weten:

Het artikel is van masief hout gemaakt. Het hout is een natuurproduct en onregelmatigheden in de structuur en kleur zijn kenmerkend voor dit natuurmateriaal. Dit is dus geen tekortkoming.

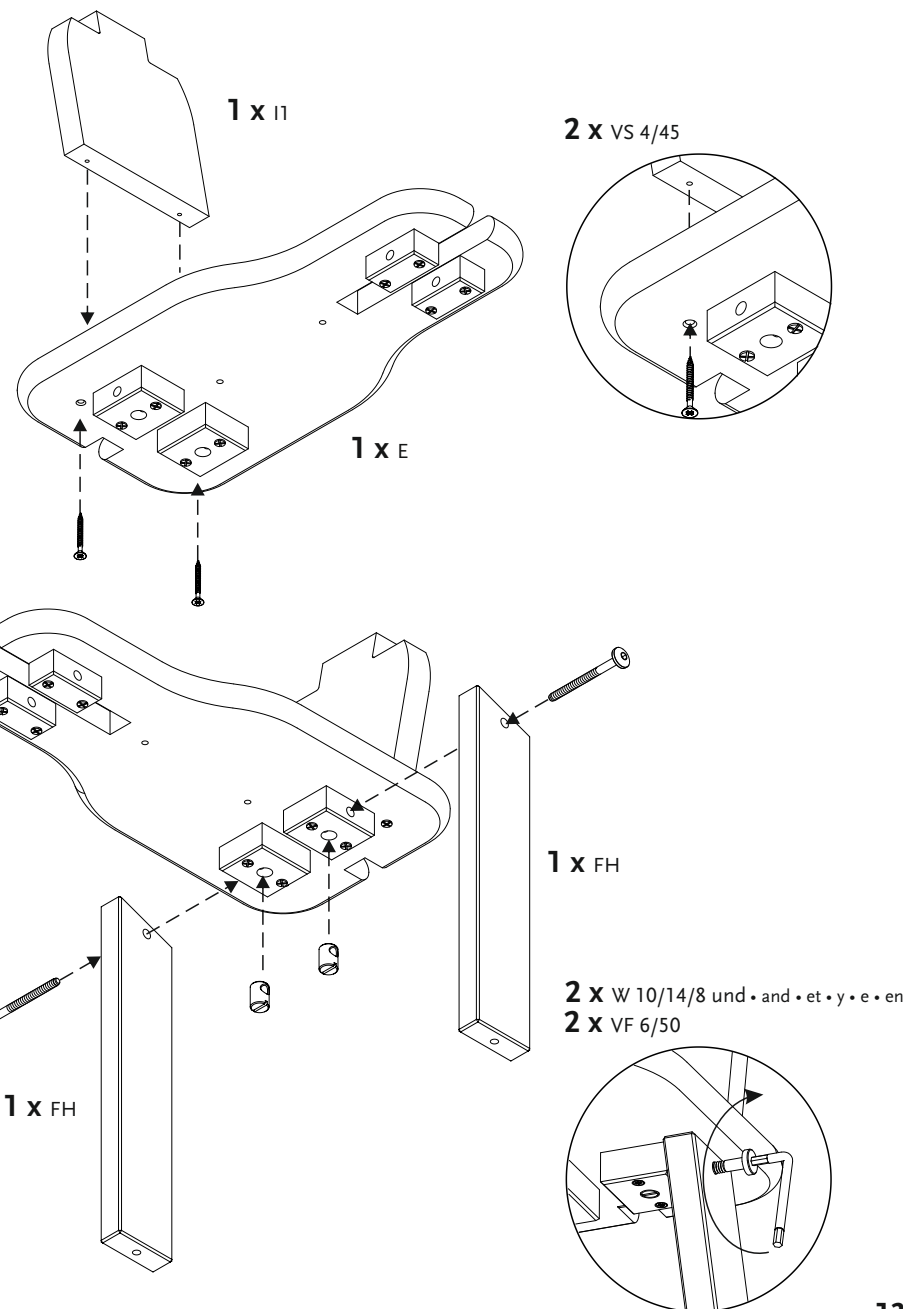
Bij de verwaardiging van onze meubelen en speelgoed worden uitsluitend oliën en lakken gebruikt die niet schadelijk voor de gezondheid zijn. In zeldzame gevallen, kan het gebeuren dat nieuwe meubels vanwege het productieproces bepaalde geuren hebben. Om dit eigenlijk onschadelijke geur te verwijderen raden wij een herhaalde uitluchting aan.

Klachten:

Indien, ondanks een voortdurende toezicht van het productieproces, u een fout mocht ontdekken, kruis dan het desbetreffende element duidelijk op deze montageaanwijzing aan. Print het klachtenformulier uit en stuur het aan onze website www.pinolino.de. Omschrijft u in het kort de fout of het probleem. Verstuur de montageaanwijzing samen met een kopie van de kwitantie en het klachtenformulier naar het ondervermelde adres.

3

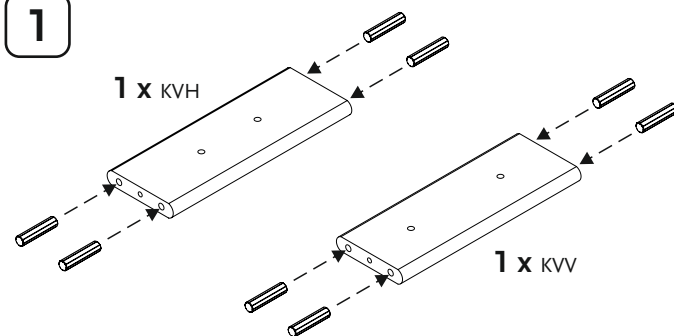
Montage mit Ring
Assembly with handles
Montage à anneau
Montaje con anillos
Assemblaggio con anelli
Montage met ringen



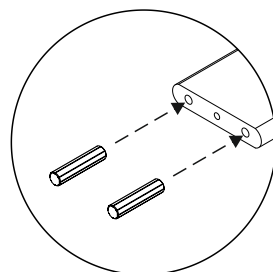
! Bitte bauen Sie den Artikel nummerisch, nach Reihenfolge auf. Bitte Dübel in das richtige Loch einstecken! Beachten Sie bitte, dass alle Dübel bis zum Anschlag zuerst in das tiefere Loch einzutreiben sind.

- Please set up the article in numerical order. Please, insert the dowels in the correct position! Please note that all dowels should be at first advanced in the deeper hole up to marking.
- Veuillez monter l'article en tenant compte de l'ordre numérique des composants. Assurez-vous que les chevilles en bois sont introduites dans les trous indiqués! Faites attention que tous les goujons en bois sont introduits jusqu'au fond, dans les trous les plus profonds.
- Les rogamos de montar el artículo en orden numérico. ¡Les rogamos de introducir los tapones en los agujeros correctos! Atención, deben tomar en cuenta el hecho que todos los tapones necesitan ser introducidos completamente en orificio, sobre la profundidad entera del mismo.
- Vi chiediamo gentilmente di montare l'articolo in ordine numerica. Siete pregati di inserire i tasselli in legno nei fori adatti! Attenzione, dovete tener conto che tutti i tappi devono essere inseriti nel foro, per tutta la sua profondità.
- U wordt verzocht om het artikel in de volgorde van de nummers te monteren. Steekt u de tappen in de gepaste gaten! Let op: alle verbindingsspennen dienen compleet in de gat worden gestoken, op de gehele lengte van de gat.

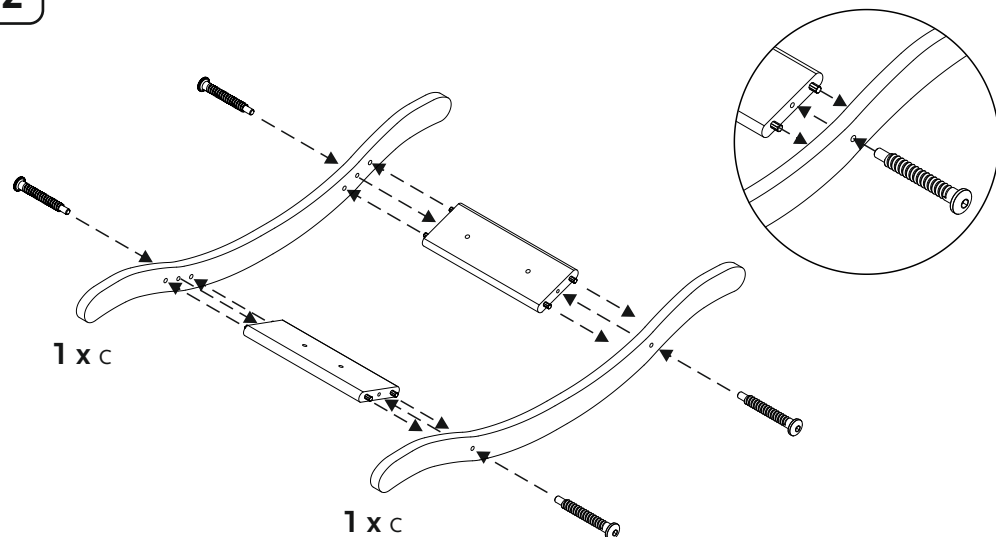
1



8 x WDH 8/35



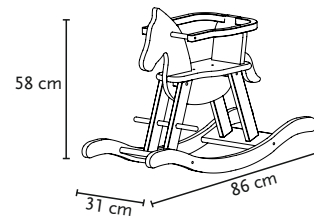
2



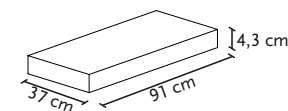
4 x VE 7/50

Produktspezifikationen • Product specifications • Spécifications du produit • Especificaciones del producto • Specificazioni del prodotto • Productspecificaties

Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article • Mediciones producto • Dimensioni del prodotto • Artikelafmetingen



Sitzhöhe • Seat height • Hauteur du siège • Altura de asiento
• Altezza per seduta • Zithoogte
34 cm



Gewicht • Weight • Poids • Peso • Peso • Gewicht
6 kg

Weitere Artikel aus diesem Programm • Other products from this program • Autres articles de cette collection • Otros productos de este programa • Altri prodotti della presente collezione • Andere artikels in dit programma



Schaukelpferd 'Pinolino' mit Ring 24 24 24

- Rocking horse 'Pinolino' with ring
- Cheval à bascule 'Pinolino' avec anneau
- Caballo balancín 'Pinolino' con anillo
- Cavallo a dondolo 'Pinolino' con anello
- Hobbelpaard 'Pinolino' met ring



Schaukelpferd 'Pinolino' mit Ring, weiß 24 24 56

- Rocking horse 'Pinolino' with ring, white
- Cheval à bascule 'Pinolino' avec anneau, blanc
- Caballo balancín 'Pinolino' con anillo, blanco
- Cavallo a dondolo 'Pinolino' con anello, bianco
- Hobbelpaard 'Pinolino' met ring, wit



Schaukelpferd 'Pinolino' mit Ring, grün/natur 24 24 60

- Rocking horse 'Pinolino' with ring, green/natural
- Cheval à bascule 'Pinolino' avec anneau, vert/naturel
- Caballo balancín 'Pinolino' con anillo, verde/natural
- Cavallo a dondolo 'Pinolino' con anello, verde/naturale
- Hobbelpaard 'Pinolino' met ring, groen/naturel



Schaukelpferd 'Pinolino' mit Ring, grau/natur 24 24 93

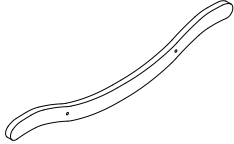
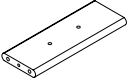
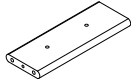
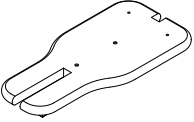
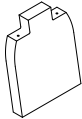
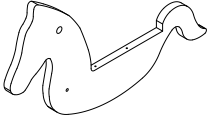
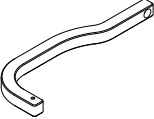
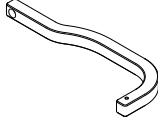
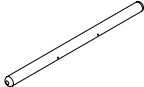
- Rocking horse 'Pinolino' with ring, grey/natural
- Cheval à bascule 'Pinolino' avec anneau, gris/naturel
- Caballo balancín 'Pinolino' con anillo, gris/natural
- Cavallo a dondolo 'Pinolino' con anello, grigio/naturale
- Hobbelpaard 'Pinolino' met ring, grijs/naturel



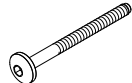
Schaukelpferd 'Pinolino' mit Ring, mint/natur 24 24 94

- Rocking horse 'Pinolino' with ring, mint/natural
- Cheval à bascule 'Pinolino' avec anneau, menthe/naturel
- Caballo balancín 'Pinolino' con anillo, menta/natural
- Cavallo a dondolo 'Pinolino' con anello, menta/naturale
- Hobbelpaard 'Pinolino' met ring, mint/naturel

Bauteile • Components • Composants • Componentes • Componenti • Onderdelen

			
2 x C Kufe Rocker Patin Zapata de balancín Base dondolo Rocker	1 x KVV Kufenverbindung vorne Front brace Latte de liaison patins avant Junta zapata de balancín frente Giunto base dondolo anteriore Rocker verbinding voor	1 x KVH Kufenverbindung hinten Back brace Latte de liaison patins arrière Junta zapata de balancín detrás Giunto base dondolo posteriore Rocker verbinding achter	1 x E Sitz Saddle Siège Asiento Seduta Zitting
			
1 x I1 Rückenlehne hoch High backrest Haut dossier Espaldo alto Spalliera alta Hohe rugleuning	2 x FH Fuß hinten Back leg Pied arrière Pie detrás Piede posteriore Poot achter	1 x FVL Fuß vorne links Left front leg Pied avant gauche Pie frente izquierda Piede anteriore sinistra Poot voren links	1 x FVR Fuß vorne rechts Right front leg Pied avant droite Pie frente derecha Piede anteriore destra Poot voren rechts
			
1 x A Körper Body Corps Cuerpo Corpo Lichaam	1 x DL Ring links Left side handle Anneau gauche Anillo izquierda Anello sinistra Ring links	1 x DR Ring rechts Right side handle Anneau droite Anillo derecha Anello destra Ring rechts	1 x I2 Rückenlehne niedrig Low backrest Petit dossier Espaldo bajo Spalliera basso Lage rugleuning
			
1 x KRU Fußstütze Foothold Repose-pied Soporte para pies Supporto piede Onderstel poten	1 x KRO Griff Handle Poignée Mango Maniglia Handvat		

Beschläge • Hardware • Ferrure • Herraje • Ferramenta • Ijzerwaren

				
8 x WDH 8/35 Holzdübel Dowel Cheville en bois Tapón Tasselo in legno Tap	4 x VE 7/50 Möbelschraube Rundkopf Round-head furniture screw Vis de meuble à tête ronde Tornillo de muebles a cabeza bombeada Vite per mobili a testa tonda Meubelschroef bolle kop	4 x VS 4/45 Holzschraube Wood screw Vis panneaux Tornillo para madera Vite per legno Houtschroef	2 x VF 6/50 Flachrundschrabe Round-head screw Vis à tête cylindrique fendue Tornillo Erikson Vite Erikson Bout	2 x W 10/14/8 Quermutter Transverse nut Écrou transversal Tuerca transversal Dado trasversale Dwarsmoer
				
1 x W 6,9/12 Hülse Sleeve nut Écrou à douille Tuerca ciega Dado prigioniero Verzonken moer	1 x VF 6/100 Flachrundschrabe Round-head screw Vis à tête cylindrique fendue Tornillo Erikson Vite Erikson Bout	4 x VES 7/50 Möbelschraube Furniture screw Vis de meuble Tornillo de muebles Vite per mobili Meubelschroef	7 x VS 4/40 Holzschraube Wood screw Vis panneaux Tornillo para madera Vite per legno Houtschroef	1 x WI 4 Inbusschlüssel Hex key Clé à six pans Llave imbus Chiave a brugola Inbussleutel
				
1 x WI 5 Inbusschlüssel Hex key Clé à six pans Llave imbus Chiave a brugola Inbussleutel				

Zusätzlich benötigtes Werkzeug • Additional necessary tools • Des outils supplémentaires • Otras herramientas necesarias • Altri utensili necessari • Andere benodigde werktuigen



Aufbaupersonen • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage • Personas necesarias para montaje • Numero di persone occorrenti per il montaggio • Aantal personen voor de montage



Die Montage muss unbedingt von 1 Erwachsenen durchgeführt werden!

The assembly must necessarily be carried out by 1 adult!

Le montage doit être réalisé par 1 adulte!

¡El montaje va de ser realizado imprescindible por 1 adulto!

L'assemblaggio dovrà essere eseguito per forza da 1 persona adulta!

De montage moet noodzakelijkerwijs door 1 volwassene worden uitgevoerd!